

The Scale - Japanese

JCDSS (アンカー・ポイント)

1. 抑うつ

この2週間、気分はいかがでしたか？

まあまあ楽しかったですか、それとも、とても憂うつでしたか、あるいは、あまり元気がありませんでしたか？

この2週間で、それは1日のうちどれぐらい（被験者の言葉で）ありましたか？1日中ですか？

0. なし。

1. 軽度：質問することによって、いくらかの悲しみあるいは落胆が表現される。

2. 中等度：はっきりした抑うつ気分が、この2週間毎日存在しているが、持続は半日未満である。

3. 重度：著しい抑うつ気分が、この2週間毎日半日以上持続しており、日常生活に支障を来している。

2. 絶望感

自分の将来についてどう思いますか？

これから先、希望はありますか、それとも、もうこれからの人生に望みはありませんか？

もう人生を諦めてしまいましたか、それともまだ何かやってみたいことはありませんか？

0. なし

1. 軽度：この1週間時折絶望感を感じることはあるが、将来のためにまだある程度の望みを持っている。

2. 中等度：この1週間持続する中等度の絶望感。説得することにより、将来への望みを抱かせることができる。

3. 重度：持続する悲痛なまでの絶望感。

3. 自己軽視

他人と比較して、自分のことをどう思いますか？

他の人より優れていますか、それとも、優れていませんか、あるいは、同じ程度に思いますか？

他の人よりも劣っていると、あるいは、役に立たない人間だと思いますか？

0. なし

1. 軽度：いくらかの劣等感。しかし、役に立たない人間だとは思っていない。

2. 中等度：役に立たない人間だと思っている。しかし、持続は半日未満。

3. 重度：役に立たない人間だとの思いが、半日以上持続している。

4. 罪責的關係念慮

誰かが、あなたの事を悪く思っているとか、あるいは、理由もないの責めている、と感じる事がありますか？

それは何に対する非難ですか？（正当な非難は含めないでください。また、罪業妄想は除外してください。）

0. なし

1. 軽度：他の人から悪く思われていると感じている。しかし、持続は半日未満。

2. 中等度：他の人から悪く思われているとの感じが、半日以上持続している。あるいは、時折責められていると感じている。

3. 重度：不当に責められているとの感じが、この2週間半日以上持続している。説得されれば、事実で無いことを認める。

5. 病的罪業感

過去にあった些細な失敗について、自分を責めることがありますか？

その失敗は、あなたのせいですか？

0. なし

1. 軽度：些細な落度について時折みられる過度の罪業感。しかし、持続は半日未満。

2. 中等度：過去の行いの重要性を誇張して考え、その行いに関していつも（半日以上）認められる罪業感。

3. 重度：例えそれが被験者の落ち度ではない時でさえも、うまくいかなかった全ての事についていつも認められる罪業感。

6. 朝方抑うつ

この2週間で憂うつな時、一日のうちで特に気分がよくない時間帯はありましたか？

0. 抑うつなし。

1. 軽度：抑うつはあるが、日内変動なし。

2. 中等度：被験者自らが、午前中が一番よくないと訴える抑うつ。

3. 重度：午前中に著しくひどい抑うつ。日常生活に支障を来す程だが、午後には改善する。

7. 早朝覚醒

普段より、朝早く目が覚めることはありませんか？

それは、1週間に何日ありますか？

0. 早朝覚醒なし。

1. 軽度：時折（1週間に2回まで）、普段あるいは起床時間より1時間以上早く目が覚める。

2. 中等度：頻繁に（1週間に5回まで）、普段あるいは起床時間より1時間以上早く目が覚める。

3. 重度：毎日、普段あるいは起床時間より1時間以上早く目が覚める。

8. 自殺

生きてても仕方がないと思ったことはありますか？

今までに、死のうと思ったことはありますか？

どのような方法を考えましたか？

実際に死のうとしたことはありますか？

0. なし

1. 軽度：頻繁に死んだほうがましと思う。あるいは、時折自殺の事を考える。

2. 中等度：自殺の計画を立てるが、実行には至らない。

3. 重度：死を意図した、自殺企図歴がある。（すなわち、偶然の発見あるいは、手段に不備があり、未遂に終わる。）

9. 観察に基づく抑うつ

面接を通じての観察に基づく評価。

面接の適切な時機に「あなたは悲しくて泣きたい気がしますか？」と質問することにより、この観察に有用な情報を引き出すことができるかもしれません。

0. なし

1. 軽度：感情に触れない話題においてさえも認められる悲しげな様子。

2. 中等度：面接中終始一貫して認められる悲しげな様子。声は悲しげで単調であり、涙ぐんでいる、あるいは時折泣き出しそうになる。

3. 重度：痛ましい話題になると声を詰まらせたり、頻繁に深いため息をつき、はた目を気にせず泣き崩れる。あるいは面接中終始一貫して苦悩のあまり身動き一つできない。

JCDSS (スコアリング・シート)

		なし	軽度	中等度	重度
1	抑うつ	0	1	2	3
2	絶望感	0	1	2	3
3	自己軽視	0	1	2	3
4	罪責の関係念慮	0	1	2	3
5	病的罪業感	0	1	2	3
6	朝方抑うつ	0	1	2	3
7	早朝覚醒	0	1	2	3
8	自殺	0	1	2	3
9	観察に基づく抑うつ	0	1	2	3

© 2007 Dr. Donald Addington, MBBS, MRC Psych, FRCPC

合計：

Yasuhiro KANEDA, MD, PhD
 Department of Psychiatry, Iwaki Clinic
 11-1 Kamimizuta, Gakubara-cho,
 Anan-shi, Tokushima 774-0014, Japan
 Tel/Fax: +81-884-23-5600/+81-884-22-1780
 E-mail: kaneday-tsh@umin.ac.jp
<http://www.MedicineonEarth.com/display.php?id=388>